

FUJIFILM

instax mini LiPlay

HYBRID INSTANT CAMERA

Manual de Utilização (Versão completa)



- Este Manual de Utilização (Versão completa) destina-se a uma câmara com firmware da versão 3,07 ou posterior. Se a versão do firmware for anterior à 3,07, as funções e ecrãs podem diferir dos apresentados nas explicações.
- Transfira o mais recente firmware a partir do website da FUJIFILM.

Licenças Independent JPEG Group (IJG)

Este software é baseado em parte no trabalho do Independent JPEG Group.

© 2024 FUJIFILM Corporation. Todos os direitos reservados.



Retire a película de proteção antes de usar.



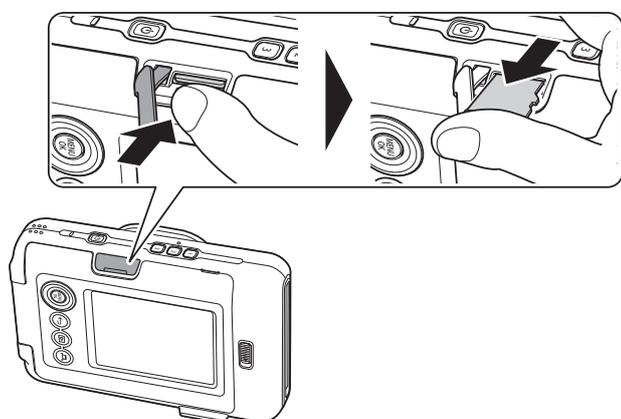
Cuidado ao manusear o cartucho de filme instantâneo INSTAX MINI

Não abra a tampa da câmara traseira até ter usado todas as fotografias no cartucho de filme INSTAX MINI colocado. A abertura da tampa do compartimento de filme da câmara irá expor o resto do cartucho de filme não utilizado, tornando-o branco e tornando-o inutilizável.



Remover um cartão de memória

Ao remover um cartão de memória, solte-o lentamente enquanto o pressiona com o dedo para que não seja ejetado com força da ranhura do cartão.



Índice

Antes de utilizar	4	Vários Tipos de Disparo	17
Notas sobre o descarte da câmara	4	Fotografar Usando o Temporizador	17
Acerca desta câmara	4	Fotografar utilizando o flash	17
Principais características	4	Tirar uma selfie	17
Funções disponíveis com a aplicação de smartphone	4	Fotografar utilizando o bloqueio AF/AE	18
Nomes das peças	5	Imprimir a partir do HISTÓRICO DE IMPRESSÃO	18
Monitor LCD.....	7	Usar um Cartão de Memória	19
Utilizar os botões de seleção.....	8	Inserir um Cartão de Memória	19
Colocar a Correia.....	8	O menu de disparo.....	20
Carregar a bateria.....	9	O menu de reprodução	20
Indicação do estado de carregamento	9	O menu de configuração.....	21
Ligar/desligar	9	Funções disponíveis ao utilizar a aplicação para smartphone	22
Verificar o Nível da Bateria.....	9	Função de áudio.....	22
Definições Iniciais.....	10	Disparo remoto	22
Carregar/descarregar o cartucho de filme		Função de atalho	22
INSTAX MINI.....	11	Impressão direta	22
Carregar o cartucho de filme	11	Guarde fotografias impressas no seu smartphone	22
Descarregar um cartucho de filme usado	12	Especificações	22
Fotografia e Reprodução Básicas	12	Resolução de Problemas	23
Disparar	12	AVISO DE SEGURANÇA IMPORTANTE.....	24
Reproduzir Imagens.....	13	Cuidados simples com a câmara.....	25
Alterar a Exibição do Ecrã de Reprodução	13	Dispositivos Bluetooth®: Precauções	26
Impressão.....	14		
Indicador de Filme Restante.....	14		
Selecionar a Moldura e o Filtro	15		
Selecionar a Moldura	15		
Selecionar o Filtro	15		
Gravar som.....	15		
Gravar Som ao Fotografar	15		
Gravar som após disparar	16		

Antes de utilizar

Antes de utilizar a câmara, verifique se tem o seguinte:

Acessórios fornecidos

- Cabo USB Type-C (1)
(BO38A34001)
- Corrente de mão (1)



Notas sobre o descarte da câmara

É utilizada uma bateria de iões de lítio incorporada nesta câmara.

Ao descartar a câmara, siga as normas locais e descarte-a adequadamente.

Consulte a folha de INFORMAÇÕES DE CONTACTO fornecida para questões.

Se o seu país ou região não estiver incluído na folha, contacte o seu distribuidor local.

CUIDADO

Não remova a bateria incorporada por si; caso contrário, poderá sofrer ferimentos.



Descarte de equipamentos elétricos e eletrónicos em residências privadas
Descarte de equipamento elétrico e eletrónico usado
(Aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha seletiva de resíduos)

Este símbolo no produto ou no manual e na garantia, e/ou na embalagem indica que este produto não poderá ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser depositado num centro de recolha aplicável para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico.

Ao garantir o descarte adequado deste produto, estará a ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública, que poderiam derivar de um manuseamento de desperdícios inadequado deste produto.

A reciclagem de materiais ajuda a conservar recursos naturais. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de descarte de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

Nos países fora da UE: Se pretender descartar este produto, contacte as autoridades locais e pergunte sobre a forma correta de descarte.



Este símbolo nas baterias ou nos acumuladores indica que essas baterias não poderão ser tratadas como lixo doméstico.

Para clientes na Turquia:

O EEE está em conformidade com a diretiva.

Acerca desta câmara*1

Principais características

- Pode posicionar a sua fotografia perfeitamente utilizando o monitor LCD e guardar a imagem na memória da câmara ou no cartão micro SD.
- Pode selecionar uma fotografia na sua biblioteca de fotografias e imprimi-la utilizando a função de impressão INSTAX.
- Pode editar as suas fotografias com as molduras e filtros de fotografia incorporados.
- Pode gravar sons para adicionar às suas fotografias guardadas.
- Tire selfies usando facilmente o espelho de selfies incorporado localizado na frente da câmara.

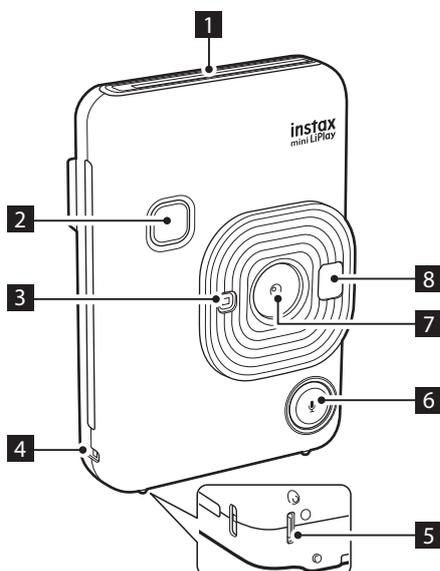
Funções disponíveis com a aplicação de smartphone

- **Função de áudio**
Grave som com a câmara, converta-o num código QR e imprima o código QR numa fotografia. O som gravado pode ser ouvido através do seu smartphone quando um código QR impresso é lido pelo seu smartphone.
- **Disparo remoto**
Controle a câmara com o seu smartphone para tirar fotografias de forma remota.
- **Função de atalho**
Pode selecionar molduras de fotografias no seu smartphone e atribuir as molduras aos 3 botões de atalho localizados na parte lateral da câmara.
- **Impressão direta**
Transfira uma fotografia do seu smartphone para a câmara e imprima-a com a função de impressão INSTAX. Antes de enviar a fotografia, pode usar a aplicação de smartphone para mover, rodar, ampliar ou recortar a fotografia.
- **Guarde fotografias impressas no seu smartphone**
Pode guardar as fotografias impressas tiradas com a câmara na aplicação de smartphone. Pode adicionar molduras INSTAX às suas fotografias e guardá-las no seu smartphone.

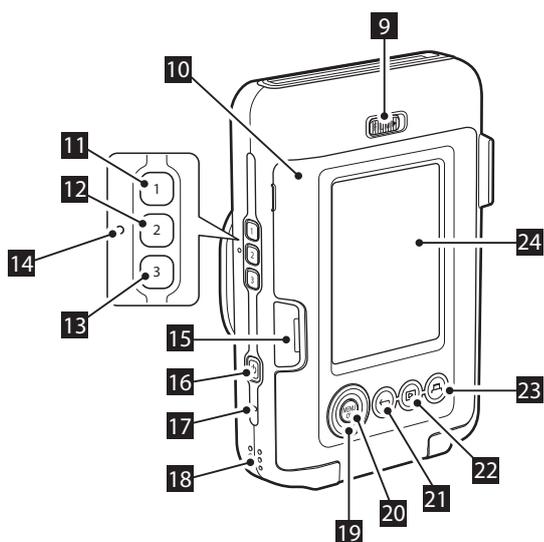
*1 Features and specifications may change due to App and firmware updates.

Nomes das peças

Frente



Traseira



1 Ranhura de ejeção de filme

2 Disparador

Determine a composição e prima o disparador até meio para focar. Depois de confirmar que a focagem está correta, pressione até ao fim para tirar a fotografia.

3 Luz do flash/temporizador

Acende-se e pisca dependendo da definição. A luz acende-se quando usar o flash e pisca quando tira uma fotografia utilizando o temporizador automático. Também se acende durante o carregamento e desliga-se quando o carregamento é concluído.

4 Ilhó da correia

5 Porta USB Type-C

O terminal USB^{*2} para carregamento.

6 Botão (Som)

Podemos criar uma fotografia INSTAX com som adicionado premindo o botão no ecrã de disparo. Prima o botão para entrar no modo de gravação e o ícone de gravação aparecerá no canto superior direito do ecrã LCD. Depois de premir completamente o disparador, pode gravar som. (Até 10 segundos)

7 Objetiva

8 Espelho para selfies

Podemos ver-se no espelho para selfies para verificar a composição antes de tirar a fotografia.

9 Bloqueio da tampa do compartimento do filme

10 Tampa do compartimento do filme

Ao inserir ou remover o cartucho de filme, deslize o bloqueio da tampa do compartimento do filme para libertar o bloqueio e levante a tampa do compartimento do filme. Não abra a tampa do compartimento do filme até que o filme tenha sido completamente usado.

11 **1** (Botão de atalho para selecionar a moldura 1)

12 **2** (Botão de atalho para selecionar a moldura 2)

13 **3** (Botão de atalho para selecionar a moldura 3)

Com LIPLAY, pode adicionar molduras às suas fotografias. Pode transferir molduras a partir da aplicação e registar as suas molduras preferidas nos botões de atalho de moldura 1, 2 e 3.

14 Botão de reinicialização^{*3}

Se a câmara não funcionar corretamente, pressione este botão para a forçar a desligar-se. Depois de premir o botão de reinicialização, desligue a câmara utilizando o botão de alimentação e, em seguida, ligue-a novamente e inicialize a câmara. Não use o botão de reinicialização quando a câmara estiver a funcionar corretamente. Os seus dados de fotografia podem ser perdidos.

15 Ranhura para cartão micro SD

16 Botão (Energia)

17 Microfone

Podemos usar o microfone para gravar até 10 segundos de áudio. Um código QR para aceder ao áudio gravado pode ser impresso com a imagem capturada.

*2 Não é possível transferir dados utilizando o terminal USB.

*3 Se a câmara não funcionar corretamente, prima o botão de reinicialização para reiniciar a câmara.

18 Altifalante

19 Botão Seleção (↖↗↘↙)

20 Botão MENU/OK

21 Botão ↶ (Voltar)

22 Botão  (Reprodução)

Pode visualizar a imagem capturada no monitor LCD.

Selecione uma imagem com o botão Seleção e prima o botão

 (Reprodução) para rever a imagem.

Prima completamente o disparador para voltar ao ecrã de disparo.

23 Botão  (Impressão)

Pode selecionar uma imagem capturada anteriormente e imprimi-la. Pode escolher entre uma impressão normal ou impressão com áudio.

24 Monitor LCD

Quando a alimentação é ligada, o monitor LCD apresenta o ecrã de disparo.

- Prima o botão  (Reprodução) para mudar do ecrã de disparo para o ecrã de reprodução.
- Prima o disparador para mudar do ecrã de reprodução para o ecrã de disparo.

Prima o botão ↶ (Voltar) enquanto o ecrã de disparo ou o ecrã de reprodução é apresentado para visualizar informações no monitor LCD.

Monitor LCD

O ecrã de disparo é exibido no monitor LCD quando a alimentação é ligada.

- Para alternar do ecrã de disparo para o ecrã de reprodução, pressione (Reprodução).
- Para mudar do ecrã de reprodução para o ecrã de disparo, pressione o disparador.

Enquanto o ecrã de disparo ou o ecrã de reprodução estiverem visíveis, prima (Voltar) para apresentar a seguinte informação no monitor LCD:

Ecrã de disparo



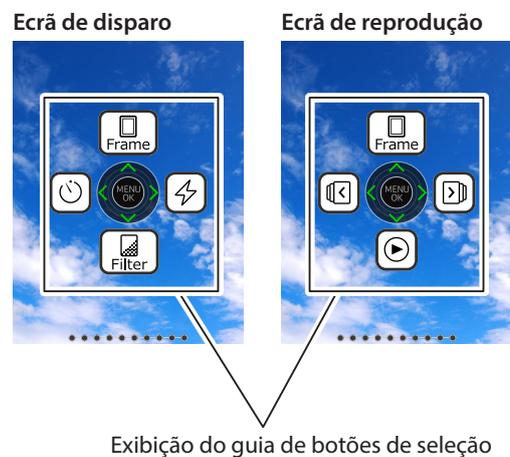
Ecrã de reprodução



- 1 Data e hora atuais
- 2 Exposição
- 3 Nome da moldura
- 4 Nome do filtro
- 5 Número de imagens disponíveis*⁴
- 6 Número de imagens de IMPRESSÃO COM SOM em espera para carregar
- 7 Indicador de filme restante
- 8 Indicador de estado da conexão Bluetooth
- 9 Indicador do nível da bateria
- 10 Indicador do flash
- 11 Indicador do n.º da imagem
- 12 Informação da data/hora de disparo
- 13 Indicador de estado da transmissão de imagens IMPRIMIR COM ÁUDIO

■ Exibição do guia de botões de seleção

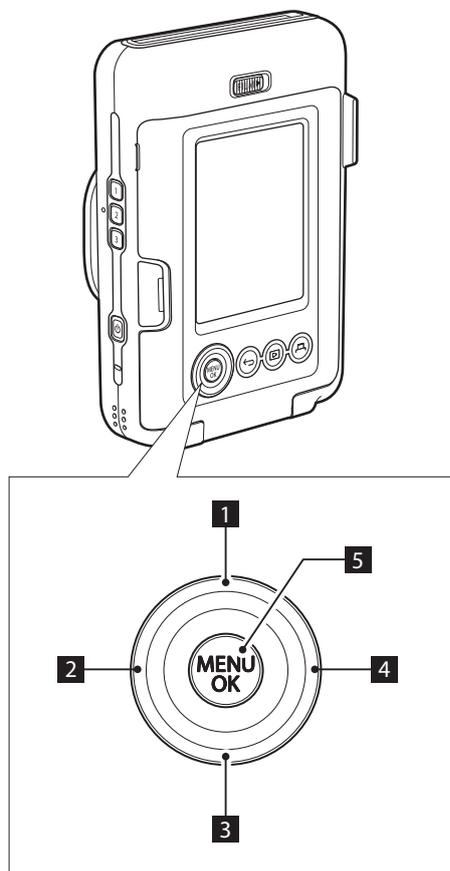
Ao iniciar ou alternar ecrãs (Ecrã de disparo ↔ Ecrã de reprodução), a exibição do guia de botões de seleção aparece durante um curto período de tempo.



*⁴ Ao usar a MEM.INTER, é exibido. O ícone é exibido a vermelho quando o número de imagens disponíveis é 10 ou menos.

Utilizar os botões de seleção

Os botões     (para cima, para baixo, para a esquerda e para a direita) são utilizados para selecionar itens do menu ou para convocar as funções atribuídas aos botões    . O botão [MENU/OK] é usado para exibir o menu ou para fazer uma seleção.

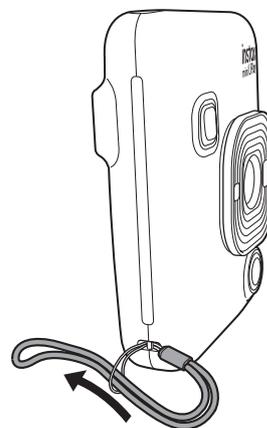


- 1  Mover para cima
- 2  Mover para a esquerda
- 3  Mover para baixo
- 4  Mover para a direita
- 5 Exibição do menu/Selecionar

Colocar a Correia

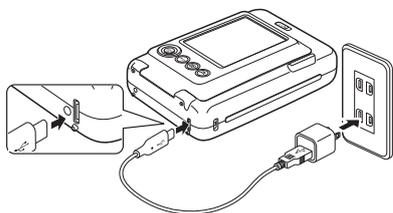
Coloque a correia como mostrado abaixo.

- Coloque a correia no pulso ao transportar a câmara ou ao tirar fotografias para evitar a queda da câmara.



Carregar a bateria

❗ Desligue a câmara antes de carregar a bateria. A bateria não será carregada se a câmara estiver ligada.



Ligue a câmara com o cabo USB Type-C fornecido a um adaptador USB CA (fornecido com o seu smartphone) e, em seguida, ligue o adaptador USB CA a uma tomada interior.

- O tempo de carregamento é de aproximadamente 2 a 3 horas.
- A energia fornecida pelo carregador deve estar entre um mínimo de 0,5 Watts e um máximo de 2,5 Watts para minimizar o tempo de carregamento necessário.

Indicação do estado de carregamento

Durante o carregamento	A luz do temporizador automático acende-se.
Carregamento terminado	A luz do temporizador automático desliga-se.
Erro de carregamento	A luz do temporizador automático pisca.

Carregar num PC:

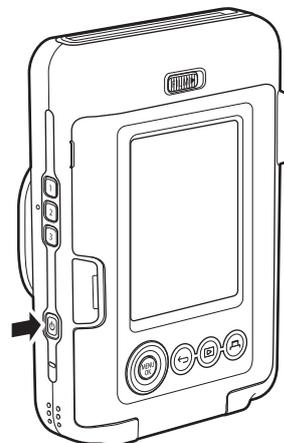
- Ligue a câmara e o computador diretamente utilizando o cabo USB Type-C fornecido. Não conecte através de um hub USB ou teclado.
- Se o computador entrar em modo de suspensão durante o carregamento, o carregamento é interrompido. Para continuar a carregar, saia do modo de suspensão e, em seguida, volte a ligar o cabo USB Type-C fornecido.
- A bateria pode não carregar dependendo das especificações, definições ou condições do PC.

Nota

- A bateria não pode ser removida.
- A bateria não foi carregada durante o fabrico. Por favor, carregue a bateria completamente antes de usar.
- Para notas sobre a bateria, por favor, consulte "Cuidados simples com a câmara". (p. 25)

Ligar/desligar

Pressione e segure (Energia) para ligar ou desligar.



Verificar o Nível da Bateria

O nível da bateria é exibido no monitor LCD ao pressionar (Voltar) no ecrã de disparo ou no ecrã de reprodução.

Exibição	Nível da bateria
	Há carga restante suficiente.
	A carga restante é metade ou menos. O carregamento é recomendado.
	Não existe carga restante suficiente. Por favor, carregue assim que possível.

- Quando o nível da bateria for baixo, o ícone aparece no canto inferior direito do monitor LCD.
- Quando a bateria ficar completamente gasta, o ícone aparece no monitor LCD e a alimentação é desligada.

- Se não usar a câmara por um determinado período de tempo, esta desliga-se automaticamente. Pode ajustar a quantidade de tempo até a alimentação ser desligada. (p. 21)

Definições Iniciais

Ao ligar a câmara pela primeira vez após a compra, será exibido automaticamente um ecrã para definir o idioma, a data e a hora e também para emparelhar um smartphone.

Por favor, instale a aplicação INSTAX MINI LIPLAY no seu smartphone antes de realizar o registo de emparelhamento.

- Se estiver a usar um smartphone com sistema operativo Android, pesquise INSTAX MINI LIPLAY na Google Play Store e instale-o.

*Requisitos para smartphones Android OS: Android Ver. 10,0 ou superior com a Google Play Store instalada

- Se estiver a usar um smartphone com sistema operativo iOS, pesquise INSTAX MINI LIPLAY na App Store e instale-o.

*Requisitos para smartphones iOS: iOS Ver. 16,0 ou superior

Dependendo do modelo do seu smartphone, é possível que não possa usar o INSTAX MINI LIPLAY, mesmo que o tenha instalado e o seu smartphone corresponda aos requisitos acima.

Esta definição também pode ser configurada posteriormente. Se quiser definir as definições posteriormente ou reconfigurar as definições, defina [言語/LANG.], [DATA/HORA] e [AJUSTES do Bluetooth] no MENU DE CONFIGURAÇÃO.

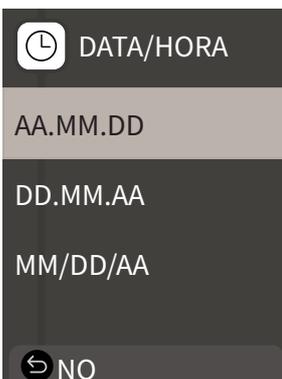
1 Ligue a alimentação.

- Quando liga a alimentação pela primeira vez após a compra, o ecrã Definição de Idioma (言語/LANG.) é exibido.

2 Selecione o idioma que pretende usar e pressione [MENU/OK].

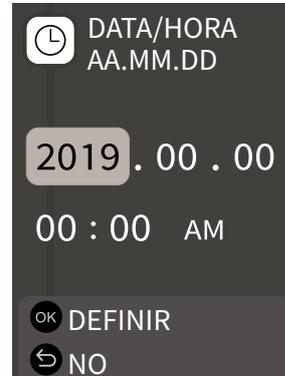


3 Defina a ordem da data e pressione [MENU/OK]



4 Defina o ano, mês, dia, hora e, em seguida, prima [MENU/OK].

Mova o cursor usando e, em seguida, altere o número usando .



Em seguida, configure as definições de emparelhamento.

5 Pressione [MENU/OK].



- Se não pretende definir o emparelhamento, pressione (Voltar) para finalizar as definições iniciais.

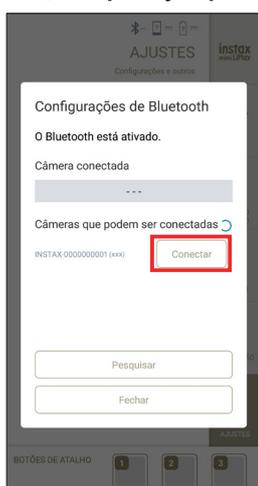
6 Inicie a aplicação de smartphone INSTAX MINI LIPLAY e pressione [AJUSTES].



7 Prima [Configurações de Bluetooth] na aplicação para smartphone.



8 Prima [Conectar] na aplicação para smartphone.



• Pode confirmar o OWN NAME da câmara acedendo ao Menu de configuração (p. 21). Em seguida, seleccione os itens do menu na seguinte ordem: [AJUSTES do Bluetooth], [INFORMAÇÃO], [OWN NAME].

9 Permita o emparelhamento.

10 Confirme que o registo de emparelhamento está concluído.

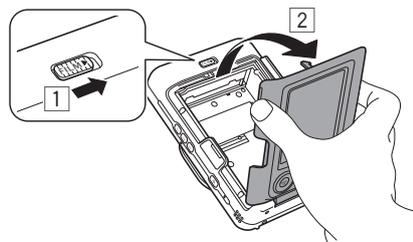


Quando o registo de emparelhamento é concluído, o ecrã muda para o ecrã de disparo.

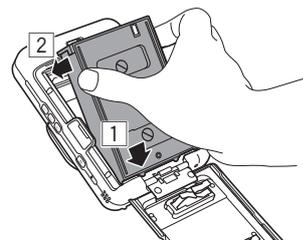
Carregar/descarregar o cartucho de filme INSTAX MINI

Carregar o cartucho de filme

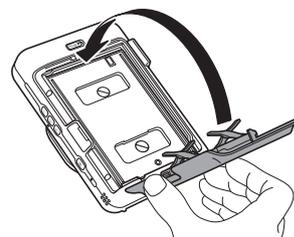
1 Deslize o bloqueio da tampa do compartimento do filme e abra a tampa do compartimento do filme.



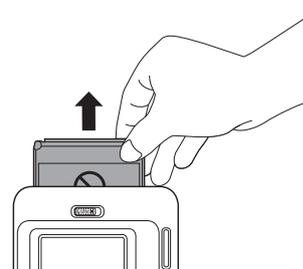
2 Insira um cartucho de filme alinhando as marcas amarelas.



3 Feche a tampa do compartimento do filme.

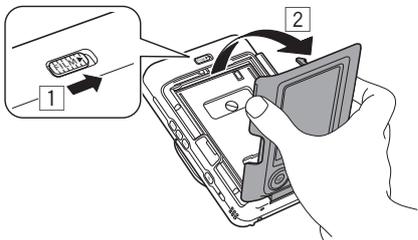


4 Remova a proteção do filme preta que é ejetada automaticamente.

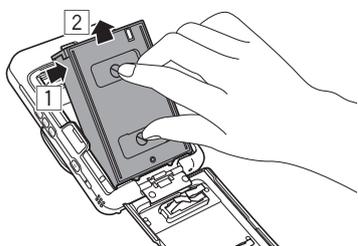


Descarregar um cartucho de filme usado

- 1 Deslize o bloqueio da tampa do compartimento do filme e abra a tampa do compartimento do filme.



- 2 Segure os orifícios retangulares do cartucho de filme e, em seguida, puxe o cartucho de filme para fora da câmara.



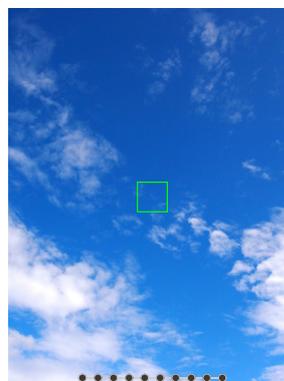
Fotografia e Reprodução Básicas

Disparar

Os passos seguintes descrevem o procedimento básico de disparo.

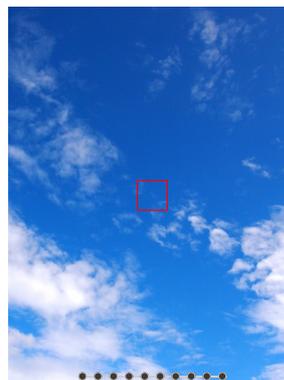
- 1 Ligue a alimentação
- 2 Segure a câmara
- 3 Configure a imagem e o filtro, etc. conforme necessário
- 4 Decida a composição a disparar
- 5 Pressione o disparador até meio para focar o motivo

Quando o motivo está focado



Será emitido um sinal sonoro e a moldura AF verde será exibida no monitor LCD.

Quando o motivo não está focado



Uma moldura de AF vermelha será exibida no monitor LCD. Altere a composição ou use o bloqueio de AF/AE. (p. 18)

- 6 Pressione o disparador completamente para tirar uma fotografia

A fotografia é tirada e a imagem é guardada na MEM.INTER ou no cartão de memória.

• Para os passos sobre como imprimir uma imagem que tirou, por favor consulte "Impressão". (p. 14)

- Ao fotografar, mantenha os braços firmes contra o corpo e segure a câmara firmemente com as duas mãos.
- Tenha cuidado para não tocar na objetiva da câmara quando pressionar o disparador.
- Pressione suavemente o disparador completamente para tirar uma fotografia, garantindo que a câmara não se move nem agita.
- Tenha cuidado para não cobrir o flash nem a objetiva com os dedos ou a correia.
- O flash pode disparar quando pressionar completamente o disparador para tirar uma fotografia em condições de pouca luz ou de contraluz. Pode alterar as definições de flash para que o flash não dispare. (p. 17)

Notas sobre a MEM.INTER

- Quando a MEM.INTER estiver cheia, o obturador não será liberado e não poderá tirar fotografias. Por favor, apague algumas imagens ou use um cartão de memória.
- Se ocorrer uma avaria na câmara, as imagens na MEM.INTER poderão ser corrompidas ou perdidas.
- Recomenda-se que copie imagens importantes para outro formato de suporte (disco rígido, CD-R, CD-RW, DVD-R, etc.) como cópia de segurança.
- Se enviar a sua câmara para ser reparada, não podemos garantir a integridade dos dados na MEM.INTER.
- Ao reparar a câmara, talvez seja necessário verificar os dados na MEM.INTER.

Reproduzir Imagens

Pode reproduzir imagens no monitor LCD.

- 1 Ligue a alimentação**
- 2 Pressione [REPRODUÇÃO] (Reprodução)**
A última fotografia tirada é exibida.
- 3 Prima [L] ou [R] para percorrer as imagens que capturou anteriormente**
 - Pressione o disparador completamente para voltar ao Ecrã de disparo.

Alterar a Exibição do Ecrã de Reprodução

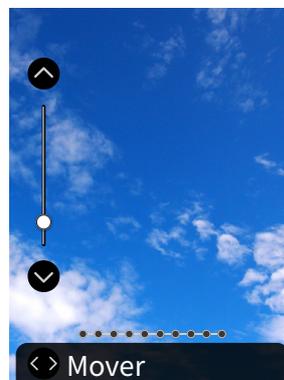
Pode aproximar o zoom da imagem e mude o número de imagens exibidas no monitor LCD.

■ Fazer zoom nas imagens

- 1 Selecione a imagem que deseja aproximar e pressione [MENU/OK]**
O MENU REPRODUÇÃO é exibido.



- 2 Pressione [L] ou [R] para selecionar [ZOOM]**
- 3 Pressione [MENU/OK]**
O ecrã de zoom é exibido.
- 4 Aproxime ou afaste a imagem com [L] e [R]**



- Pressione [L] ou [R] no ecrã de zoom para mudar para o ecrã de movimento e mova a posição do ecrã usando [L], [R], [L], [R]. Para retornar ao ecrã de zoom, pressione [VOLTAR] (Voltar).
- Se pressionar [MENU/OK] enquanto estiver no ecrã de zoom ou de movimento, o ecrã voltará ao ecrã de reprodução.
- Também pode imprimir com a imagem aproximada ou afastada.

■ Alterar o Número de Imagens Exibidas

Enquanto visualiza o ecrã de reprodução, pressione

- [REPRODUÇÃO] para alterar o número de imagens apresentadas.



Impressão

Pode imprimir as imagens usando o seguinte procedimento.

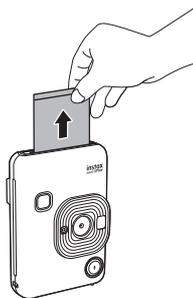
- 1 Ligue a alimentação**
- 2 Pressione  (Reprodução)**
A última fotografia tirada é exibida.
- 3 Pressione  ou  para selecionar a imagem que pretende imprimir**
- 4 Selecione as definições pretendidas, como imagem e zoom**
- 5 Pressione  (Impressão)**
- 6 Pressione  ou  para selecionar [PRINT] ou [IMPRIMIR COM ÁUDIO]**

Nota

Para IMPRIMIR COM ÁUDIO, é necessário ligar-se à função de áudio da aplicação de smartphone.



- 7 Pressione [MENU/OK]**
A impressão começa.
 - Para IMPRIMIR COM ÁUDIO, use  para alterar a posição de impressão do código QR, conforme necessário.
 - Para cancelar a impressão, selecione [RETROCEDER] ou pressione  (Voltar).
- 8 Quando o som da descarga de filme parar, segure a parte superior do filme e remova-o**



Nota

Tenha cuidado para não obstruir a ranhura de ejeção de filme com os dedos ou a correia.

Indicador de Filme Restante

O número restante de filme é indicado pelos pontos na parte inferior do ecrã. Cada vez que um filme é impresso, um ponto muda para um pequeno quadrado. Os pontos serão exibidos em vermelho quando o número restante de filmes for 2 ou menos.



Dez filmes restantes



Dois filmes restantes



Nenhum filme restante



- Para manusear o filme, consulte o manual de instruções INSTAX MINI do filme instantâneo FUJIFILM.
- O processamento do filme demora cerca de 90 segundos (o tempo varia dependendo da temperatura ambiente).

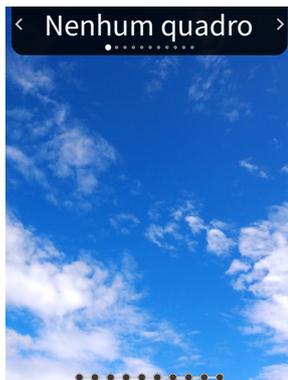
Selecionar a Moldura e o Filtro

Selecionar a Moldura

Siga o procedimento abaixo para selecionar o tipo de moldura.

- 1 No ecrã de disparo ou no ecrã de reprodução, pressione** 

O guia seguinte é exibido.



- 2 Pressione**  **ou**  **para selecionar o tipo de moldura**

- 3 Pressione**  **ou [MENU/OK]**

A moldura é aplicada e a exibição volta para o ecrã anterior.

- Pressione  (Voltar) para voltar ao ecrã anterior sem aplicar a moldura.
- Para cancelar a moldura que aplicou, selecione “Nenhum quadro” no tipo de moldura.

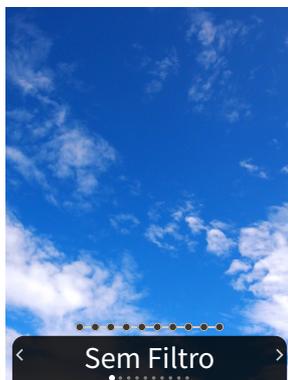
Também pode pressionar um botão de atalho para selecionar a moldura atribuída a esse botão.

Selecionar o Filtro

Siga o procedimento abaixo para selecionar o tipo de filtro.

- 1 No ecrã de disparo, pressione** 

O guia seguinte é exibido.



- 2 Pressione**  **ou**  **para selecionar o tipo de filtro**

- 3 Pressione**  **ou [MENU/OK]**

O filtro é aplicado e a exibição volta para o ecrã anterior.

- Pressione  (Voltar) para voltar ao ecrã anterior sem aplicar o filtro.
- Para cancelar o filtro que aplicou, selecione “Sem Filtro” no tipo de filtro.

Gravar som

Esta câmara permite anexar som gravado a imagens.

Gravar Som ao Fotografar

Pode comutar entre dois modos de gravação, [Depois da foto] e [Antes e depois], de acordo com as suas preferências ou finalidade de uso. O modo de gravação pode ser comutado em Cfg. Gravação do menu de disparo. (Consultar a p. 20)

■ Gravar som quando [Após disparar] está definido

- 1 Pressione**  (Som) **no ecrã de disparo**

É exibida uma explicação sobre o modo gravação.

- 2 Pressione [MENU/OK] ou**  (Som)

O modo gravação inicia-se e um ícone de gravação é exibido no canto superior direito do ecrã.



- 3 Pressione o disparador até meio para focar o motivo.**

- 4 Pressione completamente o disparador**

A gravação é iniciada depois da foto.

- O tempo de gravação máximo é de aproximadamente 10 segundos. Decorridos aproximadamente 10 segundos, a gravação termina e o ecrã muda automaticamente.
- Se pressionar novamente  (Som) durante a gravação, a gravação termina nesse momento.

- 5 Pressione [MENU/OK] para IMPRIMIR COM ÁUDIO**

Nota

Para IMPRIMIR COM ÁUDIO, é necessário ligar-se à função de áudio da aplicação de smartphone.

- Use     para alterar a posição de impressão do código QR, conforme necessário.
- Para cancelar a impressão com áudio, pressione  (Voltar).

■ Gravar som quando [Antes e depois] está definido

1 Pressione (Som) no ecrã de disparo

O modo gravação inicia-se e uma animação de gravação é exibida no fundo do ecrã.

- Quando pressionar  (Som) pela primeira vez após ligar a alimentação, é exibida durante breves momentos uma explicação acerca do modo de gravação e em seguida é iniciado o modo gravação.



2 Pressione o disparador até meio para focar o motivo

3 Pressione completamente o disparador

É tirada uma foto e o som é gravado durante 5 segundos antes e 5 segundos depois de pressionar o disparador completamente.

- Para sair do modo gravação, pressione novamente  (Som).

Gravar som após disparar

1 Pressione (Som) no ecrã de reprodução de imagem única.

É exibida uma explicação sobre o modo gravação.

2 Pressione [MENU/OK] ou (Som)

A gravação inicia-se e um ícone de gravação é exibido no centro do ecrã.

- O tempo de gravação máximo é de aproximadamente 10 segundos. Decorridos aproximadamente 10 segundos, a gravação termina automaticamente.
- Se pressionar novamente  (Som) durante a gravação, a gravação termina nesse momento.

3 Pressione para verificar a gravação.

A gravação é reproduzida.



- Pressione  para pausar a reprodução do som, e pressione  para interromper a reprodução do som.
- Pressione [MENU/OK] durante a reprodução para exibir o ecrã de ajuste do volume de reprodução. Também pode ajustar o volume pressionando  ou .
- Se pressionar  ao exibir uma imagem com som, a mensagem "Tem certeza que deseja substituir esta gravação?" é exibida. Para substituir, seleccione [OK]. Caso contrário, seleccione [RETROCEDER].

Vários Tipos de Disparo

Fotografar Usando o Temporizador

Use o temporizador para fotografias de grupo ou para evitar que a câmara vibre.

- 1 No ecrã de disparo, pressione** O guia seguinte é exibido.



- 2 Pressione** ou para selecionar [2 SEG] ou [10 SEG]

- 3 Pressione [MENU/OK] ou**

Um ícone que mostra a duração do temporizador que foi definida será exibido no canto superior direito do ecrã.

- Pressione (Voltar) para voltar ao ecrã anterior sem aplicar a definição.

- 4 Pressione completamente o disparador**

Se selecionou [2 SEG]:

Quando pressiona o disparador, a luz do temporizador pisca.

Se selecionou [10 SEG]:

Quando pressiona o disparador, a luz do temporizador acende e pisca durante 3 segundos antes de disparar.

Pressione (Voltar) para cancelar o temporizador.

Fotografar utilizando o flash

Use o flash para fotografar à noite ou em ambientes escuros. Pode alterar a definição do flash para evitar que o flash seja disparado.

- 1 No ecrã de disparo, pressione** O guia seguinte é exibido.



- 2 Pressione** ou para selecionar as definições de flash

- Para obter detalhes sobre as definições de flash, consulte "Tipos de Flash".

- 3 Pressione [MENU/OK] ou**

- 4 Pressione completamente o disparador**

- Se pressionar o disparador enquanto o flash está a carregar, a luz do temporizador começa a piscar e o obturador não será disparado.

Tipos de Flash

FLASH AUTOMÁTICO

O flash dispara automaticamente se o ambiente estiver escuro. Esta definição é adequada para a maioria das situações.

FLASH PERMANENTE

O flash dispara independentemente do brilho em redor. Use quando o motivo estiver escuro devido a estar em contraluz.

SEM FLASH

O flash não dispara mesmo quando o ambiente está escuro. Esta definição é adequada para fotografar em locais onde a fotografia com flash é proibida.

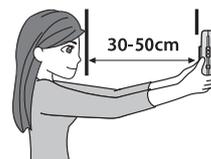
Recomenda-se estabilizar a câmara numa mesa, etc. ao usar o flash suprimido em ambientes escuros.

Tirar uma selfie

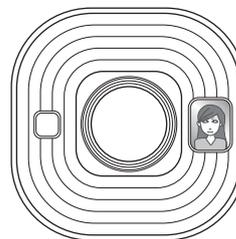
Pode tirar uma fotografia de si usando o espelho para selfies.

- 1 Segure a câmara firmemente com a objetiva 30 a 50 centímetros do seu rosto**

- Segure a câmara com firmeza, pois esta é particularmente propensa a trepidação da câmara em ambientes escuros.



- 2 Verifique a sua composição no espelho para selfies e dispare**



- Não olhe diretamente para o flash quando disparar. Olhar diretamente para o flash pode afetar temporariamente a visão.

Fotografar utilizando o bloqueio AF/AE

Ao fotografar, manter o disparador premido até meio bloqueia a focagem, chamado "bloqueio de AF". O brilho ou a exposição também será bloqueado, chamado "bloqueio de AE". Isto será útil quando quiser colocar o motivo fora do centro do ecrã enquanto fotografa.

- 1 Pressione o disparador até meio para focar o motivo**
Quando pressiona o disparador até meio, o AF e o AE são bloqueados.
- 2 Decida a sua composição enquanto pressiona o disparador até meio**
- 3 Prima o disparador completamente para focar**

Recomenda-se usar o bloqueio de AE/AF ao fotografar os seguintes motivos, pois podem ser difíceis de focar:

- Motivos brilhantes, como um espelho ou carro
- Motivos que se estão a mover a alta velocidade
- Motivos do outro lado de um vidro
- Motivos escuros que absorvem a luz sem a refletir, como cabelo ou pelo
- Motivos que não são sólidos, tais como fumo ou chamas
- Motivos que tenham pouco contraste com o fundo (como uma pessoa que esteja a usar roupa com a mesma cor do fundo)
- Quando há uma grande diferença de contraste na imagem AF e o motivo lhe está próximo (como um motivo em frente de um fundo com um contraste forte)

Imprimir a partir do HISTÓRICO DE IMPRESSÃO

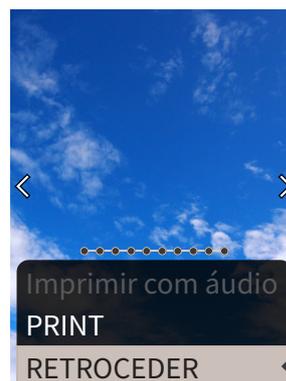
Pode encontrar imagens impressas anteriormente e manter as definições (como efeitos de imagem) para impressão.

Pode imprimir as imagens tiradas anteriormente usando o procedimento seguinte.

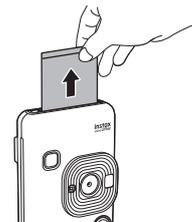
- 1 Pressione [MENU/OK] no ecrã de reprodução**
O MENU REPRODUÇÃO é exibido.
- 2 Pressione ou e selecione [HISTÓRICO DE IMPRESSÃO]**
- 3 Pressione [MENU/OK]**
- 4 Pressione ou para selecionar a imagem que pretende imprimir**
- 5 Pressione (Impressão)**
- 6 Pressione ou para selecionar [PRINT] ou [IMPRIMIR COM ÁUDIO]**

Nota

Para IMPRIMIR COM ÁUDIO, é necessário ligar-se à função de áudio da aplicação de smartphone.



- 7 Pressione [MENU/OK]**
A impressão começa.
 - Para IMPRIMIR COM ÁUDIO, use para alterar a posição de impressão do código QR, conforme necessário.
 - Para cancelar a impressão, selecione [RETROCEDER] ou pressione (Voltar).
- 8 Quando o som da descarga do filme parar, segure a parte superior do filme e remova-o**



Nota

Tenha cuidado para não obstruir a ranhura de ejeção de filme com os dedos ou a correia.

Usar um Cartão de Memória

A câmara pode salvar aproximadamente 45 imagens na MEM. INTER, mas pode guardar mais imagens usando um cartão de memória.

Notas sobre a utilização de um cartão de memória

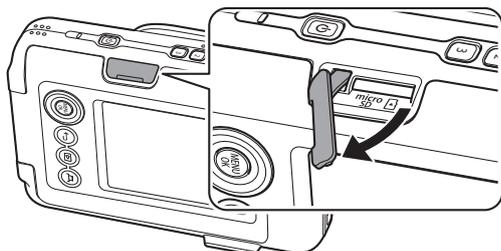
- Os cartões de memória micro SD e micro SDHC são compatíveis com esta câmara. Usar um cartão de memória diferente do especificado pode causar danos à câmara.
- Dado que os cartões de memória são pequenos, crianças pequenas podem engoli-los acidentalmente. Mantenha fora do alcance de crianças. Por favor, consulte o seu médico imediatamente se uma criança engolir um cartão de memória.
- **Não desligue a câmara nem remova o cartão de memória enquanto formata o cartão de memória ou ao gravar ou apagar dados. Isso pode danificar o cartão de memória.**
- Não use nem armazene um cartão de memória num ambiente propenso a forte eletricidade estática ou ruído elétrico.
- Se for inserido um cartão de memória carregado com eletricidade estática na câmara, a câmara pode avariar. Se isso acontecer, desligue a alimentação e, em seguida, ligue-a novamente.
- Não coloque um cartão de memória no bolso das calças. Quando se senta, o stress pode ser aplicado ao cartão de memória, fazendo com que este quebre.
- Quando remove um cartão de memória após uso prolongado, este pode estar quente, mas isso é normal.
- Não coloque etiquetas, etc. nos cartões de memória. As etiquetas podem soltar-se do cartão de memória enquanto este é inserido e removido da câmara, o que pode causar uma avaria da câmara.

Notas sobre a utilização de um cartão de memória num PC

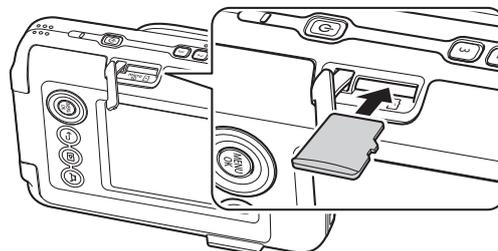
- Certifique-se de que usa a câmara para formatar cartões de memória e cartões de memória não utilizados usados no PC e em outros dispositivos antes de os usar.
- Quando formatar um cartão de memória com a câmara, fotografar e gravar imagens, é criada uma pasta automaticamente. Não use um computador para alterar ou excluir nomes de pastas ou nomes de ficheiros do cartão de memória. O cartão de memória pode ficar inutilizado pela câmara.
- Por favor, não use o PC para apagar imagens do cartão de memória. Use sempre a câmara para apagar imagens do cartão de memória.
- Ao editar um ficheiro de imagem, copie ou mova o ficheiro de imagem para um disco rígido, etc., para edição.

Inserir um Cartão de Memória

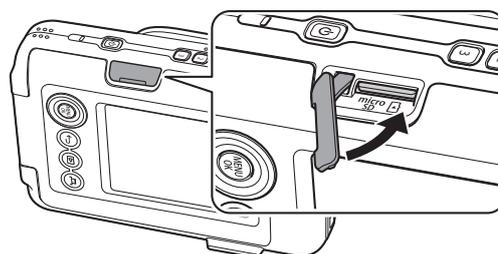
1 Abra a tampa da ranhura do cartão



2 Insira o cartão de memória até ao fim até ouvir um clique. Certifique-se de que é usada a orientação correta conforme mostrado abaixo



3 Feche a tampa da ranhura do cartão



- Ao remover um cartão de memória, empurre o cartão de memória com o dedo e retire lentamente o dedo do cartão. O bloqueio é libertado e o cartão de memória pode ser removido.

Nota

Tenha cuidado ao remover um cartão de memória, este pode ser ejetado com força se soltar o dedo de repente. Por favor, liberte o cartão gentilmente.

O menu de disparo

Pode alterar várias definições relacionadas com o disparo do REDEFINIR MENU.

- 1 Pressione [MENU/OK] no ecrã de disparo
O REDEFINIR MENU é exibido.



- 2 Pressione  ou  para selecionar o item a definir
• Para uma descrição de cada item, por favor, consulte “Itens do REDEFINIR MENU”.
- 3 Altere as definições
- 4 Pressione [MENU/OK]
As definições são aplicadas e a exibição volta para o ecrã de disparo.

■ Itens do REDEFINIR MENU

[LUZ AUX. AF]

Se selecionar LIGADO, a LUZ AUX. AF ficará acesa durante o período entre o momento em que pressiona o disparador até meio até que o motivo esteja focado, facilitando a focagem em motivos escuros.

- Dependendo da cena, pode ser difícil focar mesmo que seja usado o flash.
- Ao fotografar perto do motivo, o efeito da LUZ AUX. AF pode não ser suficiente.
- Não use a LUZ AUX. AF em estreita proximidade com olhos humanos.

[EXPOSIÇÃO]

Ajuste o brilho da imagem. A exposição é usada quando o motivo é muito claro ou muito escuro, ou quando o contraste entre o motivo e o fundo (diferença de brilho) é grande.

- O valor de exposição definido é mantido mesmo depois de mover os dados da imagem para um PC, etc.

[Modo Gravação]

Inicia o modo de gravação definido em [Cfg. Gravação].

[Cfg. Gravação]

Comuta para [Depois da foto] ou [Antes e depois]. (Consultar a p. 15)

Para uma descrição dos itens a seguir, por favor, consulte “O menu de configuração”. (p. 21)

[Configurações de impressão] / [AJUSTES do Bluetooth] / [Guia de botões de seleção] / [DATA/HORA] / [言語/LANG.] / [CONFIG. ÁUDIO] / [VOL. PLAYBACK] / [DESLIGAR AUT.] / [REINICIAR] / [DADOS DO QUADRO RESTABELECE] / [FORMATAR] / [ATUALIZAR FIRMWARE]

O menu de reprodução

Pode alterar várias definições relacionadas com a reprodução do MENU REPRODUÇÃO.

- 1 Pressione [MENU/OK] no ecrã de reprodução
O MENU REPRODUÇÃO é exibido.



- 2 Pressione  ou  para selecionar o item
• Para uma descrição de cada item, por favor, consulte “Itens do MENU REPRODUÇÃO”.
- 3 Altere as definições
- 4 Pressione [MENU/OK]
As definições são aplicadas e a exibição volta para o ecrã anterior.

■ Itens do MENU REPRODUÇÃO

[ZOOM]

Por favor, consulte “Fazer zoom nas imagens”. (p. 13)

[Comece a gravar]

Grava som em imagens. No caso de imagens com som já gravado, o som será substituído. (Consultar a p. 16)

[Apagar áudio]

Apaga o som das imagens com som já aplicado.

[HISTÓRICO DE IMPRESSÃO]

- Exibe até as últimas 50 imagens que foram impressas.
- Selecione uma imagem e pressione  (Impressão) para iniciar a impressão.
- Pode limpar o HISTÓRICO DE IMPRESSÃO uma imagem de cada vez pressionando [MENU/OK].

[APAGAR]

Pode apagar imagens uma a uma ou apagá-las todas de uma vez.

[RODAR IMAGEM]

Exibe uma imagem rodada a 90 graus.

[COPIAR]

Copie imagens da MEM.INTER para um cartão de memória ou de um cartão de memória para a MEM.INTER.

Siga o procedimento abaixo.

1. Selecione [COPIAR] no MENU REPRODUÇÃO
2. Selecione o destino da cópia e pressione [MENU/OK]
3. Selecione [IMAGEM] ou [TODAS IMAGENS] e pressione [MENU/OK]

Se selecionou [TODAS IMAGENS], a cópia será iniciada. Se selecionou [IMAGEM], proceda para o passo 4.

4. Pressione ou para selecionar a imagem a ser copiada
5. Pressione ou para selecionar [COPIAR]
6. Pressione [MENU/OK]

Para uma descrição dos itens a seguir, por favor, consulte “O menu de configuração”. (p. 21)

[Configurações de impressão] / [AJUSTES do Bluetooth] / [Guia de botões de seleção] / [DATA/HORA] / [LÍNGUA/LANG.] / [CONFIG. ÁUDIO] / [VOL. PLAYBACK] / [DESLIGAR AUT.] / [REINICIAR] / [DADOS DO QUADRO RESTABELECE] / [FORMATAR] / [ATUALIZAR FIRMWARE]

O menu de configuração

Siga o procedimento abaixo para alterar as definições com o menu de configuração.

- 1 No ecrã de disparo ou no ecrã de reprodução, pressione [MENU/OK]**
- 2 Pressione ou para selecionar o item a definir**
 - Para uma descrição de cada item, por favor, consulte “Itens do Menu de Configuração”.
- 3 Altere as definições**
- 4 Pressione [MENU/OK]**
 - As definições são aplicadas e a exibição volta para o ecrã anterior.

■ Itens do Menu de Configuração

[Configurações de impressão]

Altere a posição de impressão e a cor de impressão do código QR impresso em IMPRIMIR COM ÁUDIO.

Nota

Para IMPRIMIR COM ÁUDIO, é necessário ligar-se à função de áudio da aplicação de smartphone.

[Posição padrão do código QR]:

Altere a posição padrão do código QR.

[Cor do código QR]:

Altere a cor de impressão do código QR.

[AJUSTES do Bluetooth]

Por favor, instale a aplicação de smartphone no seu smartphone antes de registar o emparelhamento.

[REGISTRO DE EMPARELHAMENTO]:

Quando se conectar com o seu smartphone através de Bluetooth pela primeira vez, precisará de emparelhar os dispositivos. Por favor, consulte o seguinte procedimento para o emparelhamento:

1. Selecione [AJUSTES do Bluetooth] no MENU REPRODUÇÃO
2. Selecione [REGISTRO DE EMPARELHAMENTO] e pressione [MENU/OK]
3. Pressione [AJUSTES] na aplicação de smartphone
4. Pressione [Configurações de Bluetooth] na aplicação de smartphone
5. Pressione [Conectar]
6. Permita o emparelhamento

[EXCLUIR REG. EMPARELH.]:

Pode apagar informação de um smartphone registado para emparelhamento.

[INFORMAÇÃO]:

Exibe o endereço Bluetooth, nome e nome do terminal registado da unidade principal.

[Exibição do guia de botões de seleção]

Define se mostra ou oculta a exibição do guia de botões de seleção.

[DATA/HORA]

Define a data e a hora.

[CARIMBO DATA]

Imprime a data nas suas imagens. Selecione [OFF] se não quiser que a data seja impressa nas imagens.

[LÍNGUA/LANG.]

Define o idioma a ser exibido no monitor LCD.

[CONFIG. ÁUDIO]

Define o volume do SOM DA OPERAÇÃO, VOL OBTURAD. e INICIAR COM SOM.

Selecione [NÃO] se quiser desligar o áudio.

[VOL. PLAYBACK]

Define o volume de reprodução dos sons gravados.

[DESLIGAR AUT.]

Define o tempo até que a alimentação é automaticamente desligada quando a câmara não está a ser usada.

[REINICIAR]

Reinicia as definições para as predefinições.

A data e a hora definidas em DATA/HORA não são reiniciadas.

[DADOS DO QUADRO RESTABELECE]

Reinicia as definições de imagem padrão usadas para os botões de atalho.

[FORMATAR]

Formate a MEM.INTER da câmara ou um cartão de memória inserido na ranhura do cartão. Todas as imagens guardadas serão excluídas.

[ATUALIZAR FIRMWARE]

Atualiza o firmware. Há dois métodos para atualizar o firmware, como mostrado abaixo.

É necessário um cartão de memória para atualizar o firmware. Prepare um cartão de memória antecipadamente.

● Utilizar a aplicação para smartphone “INSTAX MINI LIPLAY”

1. Insira o cartão de memória na ranhura para cartões da câmara
2. Inicie a aplicação para smartphone “INSTAX MINI LIPLAY”
3. Toque em [AJUSTES] em “INSTAX MINI LIPLAY”
4. Clique em [Verifique se há uma atualização de firmware] em “INSTAX MINI LIPLAY”
5. Siga as instruções apresentadas no ecrã

● Usar a câmara

1. Transfira o firmware mais recente (FPUPDATE.DAT) do site da FUJIFILM com um computador ou outro dispositivo e copie-o para o diretório raiz do cartão de memória
2. Insira o cartão de memória com o firmware copiado na ranhura para cartões da câmara
3. Selecione [ATUALIZAR FIRMWARE] a partir do MENU DE DISPARO ou do MENU DE REPRODUÇÃO
4. Siga as instruções apresentadas no ecrã

Funções disponíveis ao utilizar a aplicação para smartphone

As seguintes funções podem ser usadas ligando-se à aplicação de smartphone INSTAX MINI LIPLAY.



Função de áudio

Grave som com a câmara, converta-o num código QR e imprima o código QR numa fotografia. O som gravado pode ser ouvido através do seu smartphone quando um código QR impresso é lido pelo seu smartphone.

- Pode reproduzir ou apagar o áudio nas imagens com áudio que imprimiu anteriormente usando a aplicação de smartphone.

Nota

Se apagar uma imagem com áudio usando a aplicação de smartphone, o áudio não poderá voltar a ser reproduzido mesmo que o código QR seja lido.

Disparo remoto

Tire fotografias com a câmara usando o seu smartphone como um disparador remoto.

Função de atalho

Pode seleccionar molduras de fotografias no seu smartphone e atribuir as molduras aos 3 botões de atalho localizados na parte lateral da câmara.

Impressão direta

Transfira uma fotografia do seu smartphone para a câmara e imprima-a com a função de impressão INSTAX. Antes de enviar a fotografia, pode usar a aplicação de smartphone para mover, rodar, ampliar ou recortar a fotografia.

Guarde fotografias impressas no seu smartphone

Pode guardar as fotografias impressas tiradas com a câmara na aplicação de smartphone. Pode adicionar molduras INSTAX às suas fotografias e guardá-las no seu smartphone.

Especificações

Função da Câmara

Sensor de imagem	Filtro de cores primárias tipo CMOS 1/5
Número de píxeis gravados	2560 × 1920 píxeis
Suporte de armazenamento	Memória interna, cartão de memória micro SD/micro SDHC
Capacidade de armazenamento	Aproximadamente 45 imagens na memória interna, aproximadamente 850 imagens por 1 GB em cartão de memória micro SD/micro SDHC
Método de gravação	JPEG (Em conformidade com DCF Exif Ver 2.3)
Distância de focagem	f = 28 mm (equivalente a filme de 35 mm)
Abertura	F2.0
Focagem automática	AF único (com luz auxiliar de AF)
Distância de disparo	10 cm a ∞
Velocidade do obturador	1/4 de segundo a 1/8000 de segundo (comutação automática)
Sensibilidade de disparo	ISO100 a 1600 (comutação automática)
Controlo de exposição	Programa AE
Exposição	-2,0 EV a +2,0 EV (em incrementos de 1/3 EV)
Método de medição	Medição dividida TTL 256, multi-medição
Equilíbrios de brancos	Automático
Flash	Flash automático / Flash permanente / Sem flash Alcance de disparo com flash: Aproximadamente 50 cm a 1,5 m
Temporizador	Aproximadamente 2 segundos / aproximadamente 10 segundos
Efeitos de imagem	Filtros, molduras (3 disponíveis com atalhos)
Gravação de som	É possível gravar som ao fotografar ou reproduzir uma única imagem. É possível substituir.

Função de Impressão

Filme usado	Filme instantâneo FUJIFILM "INSTAX MINI" (vendido separadamente)
Número de filmes	10 filmes/cartucho
Tamanho de filme	86 mm × 54 mm

Tamanho de ecrã	62 mm × 46 mm
Número de píxeis da impressão	800 × 600 pontos
Resolução de impressão	12,5 pontos / mm (318 dpi, 80 µm de passo do ponto)
Gradação de impressão	Gradação RGB de 256 cores
Formato de imagem imprimível	Imagens JPEG fotografadas com esta unidade
Tempo de saída da impressão	Aproximadamente 12 segundos
Função de impressão	Podem ser impressas imagens na memória interna e imagens no cartão de memória
Reimprimir	A reimpressão é possível para imagens armazenadas no Histórico de impressão (até 50)

■ Outras

Funções ligadas à aplicação de smartphone	Função de reprodução de som a partir de imagens impressas, função de impressão de imagem do smartphone, função de disparo remoto, função de seleção de moldura
Monitor LCD	Monitor LCD TFT a cores de 2,7 polegadas Número de píxeis: Aproximadamente 230.000 pontos
Interface externa	Porta USB Type-C (apenas para carregamento)
Alimentação	Bateria de iões de lítio (tipo interno: não removível)
Função de carregamento	Bateria incorporada
Número possível de imagens impressas	Aproximadamente 100 (desde a carga completa) *O número de impressões depende das condições de utilização.
Tempo de carregamento	Aproximadamente 2-3 horas *O tempo de carregamento depende da temperatura.
Dimensões da unidade principal	82,5 mm × 122,9 mm × 36,7 mm (excluindo partes salientes)
Peso da unidade principal	Aproximadamente 255 g
Ambiente de funcionamento	Temperatura: +5 °C a +40 °C Humidade: 20% a 80% (sem condensação)

*As especificações acima estão sujeitas a alterações para melhoria de desempenho.

Resolução de Problemas

Por favor, verifique os seguintes itens antes de considerar um problema como avaria. Se o problema persistir mesmo após a tomada de medidas, entre em contacto com o nosso centro de assistência para reparações ou visite o site abaixo.

Site da FUJIFILM: <https://global.fujifilm.com/>

Se ocorrer o seguinte problema...

Problema	Possíveis causas e soluções
Não consigo ligar a câmara.	A bateria pode estar gasta. Por favor, carregue a câmara.
A bateria gasta-se rapidamente.	Se usar a câmara num ambiente muito frio, a bateria será drenada rapidamente. Por favor, mantenha a câmara aquecida antes de fotografar.
A câmara desliga-se durante a utilização.	O nível da bateria pode estar baixo. Por favor, carregue a câmara.
O carregamento não se inicia.	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que a ficha do adaptador de alimentação USB está corretamente conectada à tomada elétrica. • Desligue a câmara antes de a carregar. Se a alimentação da câmara estiver ligada, esta não carregará.
Demora muito a carregar.	A baixas temperaturas, o carregamento pode levar algum tempo.
A luz do temporizador pisca durante o carregamento.	Carregue a bateria num intervalo de temperatura entre os +5 °C e os +40 °C. Se a câmara não carregar neste intervalo de temperatura, contacte o nosso centro de assistência.
Não consigo tirar uma fotografia quando pressiono o disparador.	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que a alimentação está ligada. • Se o nível da bateria estiver fraco, por favor, carregue a câmara. • Se a memória interna ou o cartão de memória estiverem cheios, insira um novo cartão de memória ou apague imagens desnecessárias. • Utilize um cartão de memória formatado com esta unidade. • Se a superfície de contacto do cartão de memória (parte dourada) estiver suja, limpe-a com um pano macio e seco. • O cartão de memória pode estar partido. Introduza um novo cartão de memória.
Não consigo focar a câmara.	Use o bloqueio de AF/AE para fotografar motivos difíceis de focar.
O flash não dispara.	Verifique se a definição de flash suprimido não foi selecionada. Selecione uma definição diferente da definição de flash suprimido.

Problema	Possíveis causas e soluções
Mesmo que o flash dispare, a imagem fica escura.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se não está muito longe do motivo. Por favor, fotografe dentro do intervalo do flash. Aproximadamente 50 cm a 1,5 m. • Segure a câmara corretamente para não obstruir o flash com os dedos.
A imagem está desfocada.	<ul style="list-style-type: none"> • Se a objetiva tiver sujidade, tal como impressões digitais, limpe a objetiva. • Certifique-se de que a moldura de AF está verde antes de tirar uma fotografia.
A câmara não funciona corretamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Pode haver uma avaria temporária. Por favor, pressione o botão de reinicialização. Se ainda assim não funcionar corretamente, entre em contacto com o nosso centro de assistência de reparações para reparação. • A bateria pode estar gasta. Por favor, carregue a câmara.
O cartucho de filme não carrega ou não carrega suavemente.	<ul style="list-style-type: none"> • Por favor, use o filme instantâneo FUJIFILM "INSTAX MINI" (não podem ser usados outros filmes). • Alinhe a marca amarela no cartucho de filme com a marca de alinhamento amarela no corpo da câmara para carregar o filme.
O filme não descarrega.	<ul style="list-style-type: none"> • O filme pode estar desalinhado devido a choques, como vibração ou queda. Por favor, carregue um novo cartucho de filme. • Se o filme estiver encravado, desligue a câmara e ligue-a novamente. Se o problema persistir, remova o filme preso e, em seguida, carregue um novo cartucho de filme.
Algumas ou todas as impressões finalizadas são brancas.	Não abra a tampa do compartimento do filme até que todas as exposições de filme tenham sido utilizadas. Filmes não expostos serão prematuramente expostos se a tampa for aberta. O filme exposto prematuramente será branco sem imagens.
A impressão é irregular.	<ul style="list-style-type: none"> • Não agite, dobre, vinque nem segure a impressão imediatamente após ser impressa. • Não obstrua a ranhura de ejeção de filme.

AVISO DE SEGURANÇA IMPORTANTE

Este produto foi concebido com segurança em mente e também para fornecer um serviço seguro quando manuseado de forma correta de acordo com o manual de utilização e as instruções fornecidas. É importante que tanto o produto como o filme INSTAX MINI sejam manipulados corretamente e usados apenas para imprimir fotografias como indicado no manual de utilização e nas instruções do filme INSTAX MINI. Para sua tranquilidade e segurança, siga o que está escrito no manual de utilização. É também uma boa ideia manter o manual de utilização num local seguro e fácil de encontrar onde o possa consultar, se necessário.

AVISO

Este símbolo indica perigo, que pode resultar em ferimentos ou morte. Siga estas instruções.

AVISO

- ⚠ Se um dos seguintes casos ocorrer, desligue imediatamente o cabo USB Type-C fornecido, desligue a câmara e evite qualquer outra utilização da câmara:
 - A câmara fica quente, emite fumo, tem um odor a queimado ou apresenta qualquer outro aspeto anómalo.
 - A câmara caiu na água ou objetos estranhos, como água ou metal, entraram para dentro da câmara.
- ⚠ Dado que a bateria está incorporada no interior da câmara, não a exponha ao calor, não a deite para um fogo aberto, não tente deixá-la cair, nem a submeta a impactos. Se o fizer, a câmara poderá explodir.

AVISO

- ⚠ Nunca tente desmontar este produto. Pode ferir-se.
- ⚠ Se ocorrer algum problema com a sua câmara, não a tente reparar. Pode ferir-se.
- ⚠ Se este produto cair ou for danificado de modo a que o interior fique visível, não lhe toque. Contacte o seu revendedor FUJIFILM.
- ⚠ Não toque em nenhuma peça ou peças protuberantes dentro da tampa traseira. Pode ferir-se.
- ⚠ Nunca molhe este produto nem o manuseie com as mãos molhadas. Fazê-lo pode resultar em choque elétrico.
- ⚠ Desligue imediatamente o cabo USB Type-C fornecido assim que a bateria estiver totalmente carregada.
- ⚠ Mantenha fora do alcance de crianças pequenas. Este produto pode provocar ferimentos nas mãos de uma criança.
- ⚠ Não cubra nem embrulhe a câmara ou o adaptador CA com um pano ou cobertor. Isto pode causar aquecimento e distorcer a caixa ou causar um incêndio.



A marca "CE" certifica que este produto cumpre os requisitos da UE (União Europeia) relativamente à segurança, saúde pública, ambiente e proteção ao consumidor. ("CE" é a abreviatura de Conformité Européenne.)

Pela presente, a FUJIFILM declara que o tipo de equipamento de rádio FI043 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

Para mais informações, acesse o site abaixo.

https://instax.com/mini_liplay/en/spec.html

Cuidados simples com a câmara

■ Cuidados com a câmara

1. **Não abra a tampa do compartimento do filme até terminar o filme; caso contrário, o resto do filme é exposto e fica branco, e o filme deixará de poder ser usado.**
2. A sua câmara é um objeto frágil. Não exponha à água, areia ou materiais abrasivos nem deixe cair.
3. Não use uma correia feita para telemóveis ou outros produtos eletrónicos semelhantes. Estas correias são normalmente demasiado fracas para segurar a câmara de forma segura. Por questões de segurança, utilize apenas correias concebidas para a sua câmara e utilize-as especificamente conforme o seu objetivo e as instruções fornecidas.
4. Não utilize solventes, como diluente ou álcool, para remover a sujidade.
5. Não deixe a sua câmara sob luz solar direta ou em locais quentes, como num carro. Não a deixe em locais húmidos durante períodos prolongados.
6. Os gases repelentes de traças, como o naftaleno, podem afetar a sua câmara e as impressões. Tenha o cuidado de manter a sua câmara e impressões num local seguro e seco.
7. Note que o intervalo de temperatura dentro do qual a sua câmara pode ser usada é de +5 °C a +40 °C.
8. Tome muito cuidado para garantir que os materiais impressos não violam direitos autorais, direitos de imagem, privacidade ou outros direitos pessoais e não ofendem a moral pública. Ações que violem os direitos de outros, sejam contrárias à moral pública ou constituam um incómodo podem ser puníveis por lei ou de outra forma tornando-se legalmente processáveis.
9. Esta câmara é para uso doméstico geral. Não é adequada para fotografia comercial e outras aplicações onde é utilizado um grande número de impressões.

■ Manuseamento do monitor LCD

Como o monitor LCD pode ser facilmente arranhado ou danificado por objetos afiados ou sólidos, recomendamos que instale uma película de proteção (comercialmente disponível) no monitor.

■ Carregar a bateria

A bateria não está carregada na altura do envio. Carregue a bateria completamente antes da utilização.

Carregue a bateria utilizando o cabo USB Type-C fornecido. Os tempos de carregamento aumentam em temperaturas ambiente inferiores a +10 °C ou superiores a +35 °C. Não tente carregar a bateria a temperaturas acima de +40 °C ou a temperaturas abaixo de +5 °C, pois a bateria não carrega.

■ Vida útil da bateria

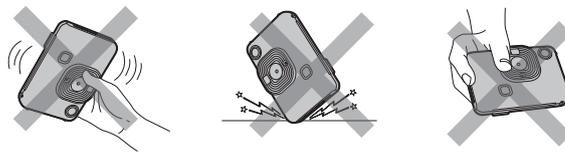
A temperaturas normais, a bateria pode ser recarregada cerca de 300 vezes. Um decréscimo considerável do tempo que a bateria mantém uma carga indica que esta atingiu o fim da sua vida útil.

■ Cuidado: Quando a bateria está a ser utilizada

A bateria e o corpo da câmara podem ficar quentes ao tato após uso prolongado. Isto é normal.

■ As marcas de certificação obtidas pela câmara estão localizadas dentro do compartimento do filme.

■ Cuidado: Ao imprimir fotografias



■ Cuidados com filme e impressão da INSTAX MINI

Consulte o filme instantâneo FUJIFILM INSTAX MINI para instruções de utilização do filme. Siga todas as instruções para uma utilização segura e adequada:

1. Mantenha o filme num local fresco. Não deixe o filme num local onde a temperatura seja extremamente elevada (por exemplo, dentro de um carro fechado) durante muitas horas.
2. Não perfure, rasgue ou corte o filme INSTAX MINI. Se o filme ficar danificado, não o utilize.
3. Quando carregar um cartucho de filme, utilize o filme assim que possível.
4. Se o filme tiver sido guardado num local onde a temperatura seja extremamente alta ou baixa, deixe-o voltar à temperatura ambiente antes de começar a imprimir fotografias.
5. Certifique-se de que usa o filme antes de expirar a validade ou da data "Usar antes de".
6. Evite deixar inspecionar no raio-X da bagagem no aeroporto e outra iluminação de raio-X forte. O efeito do embaciamento, etc., pode aparecer num filme não utilizado. Recomendamos que leve a câmara e/ou o filme para o avião na bagagem de mão. (Consulte cada aeroporto para obter mais informações.)
7. Evite luz forte e mantenha as impressões reveladas num local fresco e seco.
8. Não perfure nem corte este filme, pois contém uma pequena quantidade de pasta cáustica (altamente alcalina). Nunca deixe crianças ou animais colocarem o filme na boca. Preste também atenção para que a pasta não entre em contacto com a pele e com a roupa.
9. No caso de a pasta no interior do filme entrar em contacto com a pele ou a roupa, lave imediatamente com muita água. Se a pasta entrar em contacto com os olhos ou a boca, lave imediatamente a área com muita água e contacte um médico. Observe que a substância alcalina no interior do filme permanece ativa durante cerca de 10 minutos após a impressão da fotografia.
10. Não guarde fotografias num saco selado, pois pode causar descoloração.
11. Não toque na imagem durante o tempo de revelação.

■ Cuidados ao manusear o filme e as impressões

Para mais detalhes, consulte as instruções e avisos no filme instantâneo FUJIFILM INSTAX MINI.



Dispositivos Bluetooth®: Precauções

IMPORTANTE: Leia os seguintes avisos antes de utilizar o transmissor Bluetooth integrado do produto.

■ Use apenas como parte de uma rede Bluetooth.

A FUJIFILM não se responsabiliza por danos resultantes de uso não autorizado. Não utilize em aplicações que exijam um elevado grau de fiabilidade, por exemplo, em dispositivos médicos ou outros sistemas que possam afetar direta ou indiretamente a vida humana. Ao utilizar o dispositivo num computador e em outros sistemas que exijam um maior grau de fiabilidade que as redes Bluetooth, certifique-se de que toma todas as precauções necessárias para garantir a segurança e evitar uma avaria.

■ Use apenas no país em que o dispositivo foi adquirido.

Este dispositivo está em conformidade com os regulamentos referentes aos dispositivos Bluetooth no país em que foi adquirido. Observe todos os regulamentos da localização ao utilizar o dispositivo. A FUJIFILM não se responsabiliza por problemas decorrentes do uso em outras jurisdições.

■ Dados sem fios (imagens) podem ser interceptados por terceiros.

A segurança dos dados transmitidos através de redes sem fios não é garantida.

■ Não utilize o dispositivo em locais sujeitos a campos magnéticos, eletricidade estática ou interferência de rádio.

Não utilize o transmissor perto de fornos micro-ondas ou noutros locais sujeitos a campos magnéticos, eletricidade estática ou interferência de rádio que possam impedir a receção de sinais sem fios. Pode ocorrer interferência mútua quando o transmissor é utilizado nas proximidades de outros dispositivos sem fios que funcionem na banda de 2,4 GHz.

■ O transmissor Bluetooth opera na faixa 2,4 GHz. A potência máxima de radiofrequência é de 4,613 mW.

■ Este dispositivo opera na mesma frequência que dispositivos comerciais, educacionais e médicos e transmissores sem fios. Também opera na mesma frequência que transmissores licenciados e transmissores de baixa tensão especiais não licenciados usados em sistemas de monitorização por identificação de radiofrequência para linhas de montagem e em outras aplicações semelhantes.

■ Para evitar interferência com os dispositivos acima, observe as seguintes precauções.

Confirme que o transmissor de identificação de radiofrequência não está a funcionar antes de usar este dispositivo. Se notar que este dispositivo causa interferência em sistemas de monitorização por identificação de radiofrequência de baixa tensão, contacte um representante da FUJIFILM.

■ O seguinte pode ser punível por lei:

- Desmontagem ou modificação deste dispositivo.
- Remoção das etiquetas de certificação do dispositivo.

■ Informação de marca comercial

A marca-palavra e os logótipos Bluetooth® são marcas comerciais registadas e propriedade da Bluetooth SIG, Inc., e qualquer utilização de tais marcas pela FUJIFILM é feita sob licença.

Informações para rastreabilidade na Europa

Fabricante: FUJIFILM Corporation

7-3, Akasaka 9-Chome, Minato-ku, Tóquio

Japão

Representante autorizado na Europa:

FUJIFILM Europe GmbH

Balcke-Duerr-Allee 6, 40882 Ratingen

Alemanha

Importador para a UE: FUJIFILM Europe B.V.

Oudenstaart 1, 5047 TK Tilburg

Países Baixos

Importador para o Reino Unido: FUJIFILM UK Limited

Fujifilm House, Whitbread Way,

Bedford, Bedfordshire, MK42 0ZE

Reino Unido

Caso tenha alguma questão acerca deste produto, por favor, contacte um distribuidor autorizado FUJIFILM, ou aceda ao website abaixo.

<https://global.fujifilm.com/>

FUJIFILM

FUJIFILM Corporation

7-3, AKASAKA 9-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 107-0052, JAPAN